

RYNEK ROLNICZY

Wychodzi w Warszawie 2 razy na tydzień.

RYNEK ZIEMIOPLÓDÓW

(Centrala Spółdzielni Rolniczych, Warszawa, 30.10.35). Zażęganie konfliktu zbrojnego angielsko-włoskiego spowodowało odprężenie i wprowadziło uspokojenie na światowych rynkach zbożowych. Zaznaczyła się wybitna zniżkowa tendencja dla wszystkich zbóż. Ostatnio spadły tak dawno oczekiwane deszcze w Argentynie i znakomicie poprawiły widoki na zbiory w południowej półkuli. Wyjście Rosji Sowieckiej z pszenicą, a głównie z jęczmieniem na rynki europejskie przyczyniło się również do zniżki cen tych artykułów. Na żyto brak popytu na rynkach światowych. Ceny stopniowo i już od dłuższego czasu spadają. Austria pokryła znaczną część zapotrzebowania na żyto nie tylko w Polsce, ale i w innych krajach. Mimo przyznania kontyngentu na owies do Szwajcarii ceny na ten artykuł spadają jeszcze w większym stosunkowo stopniu, niż na inne artykuły. Notowano za 100 kg. franco Gdańsk nowa waga:

żyto 71 kg. 13,25—13,75,
jęczmień 105 f. 14,40—14,60,
jęczmień 114/115 — 14,75—15,00,
owies 15,50—16,00.

Spowodu długotrwałych deszczów, jakie nawiedziły Polskę, w ostatnich dniach podaź zboża nie była wielka, mimo to ceny na zboża zniżkowały i nie mają tendencji zwykłej. Zarysowała się lekka zniżka cen ziemniaków fabrycznych. Pogarszający się stan dróg na Kresach wschodnich zmniejszył dowozy siemienia lnianego i ceny lekko zwyżkowały. Intendentura wojskowa zakupuje zboże na wszystkich terenach.

(Syndykat Spółdzielni Rolniczych, Kraków, 29.10.35). Na rynku produktów rolnych poszukiwany jest mak i kminek, których ceny wykazują stałą tendencję zwyżkową. To samo dotyczy również kanaru, na który zbyt byłby zapewniony.

Za rzepak zimowy płacono około zł. 40,50 za 100 kg. luzem, loco wagon stacja załadowania w Małopolsce wschodniej.

Ceny koniczyzny czerwonej nasiennej surowej kształtu-ują się obecnie około zł. 100—110 za 100 kg. z workiem, loco Lwów.

Sytuacja na rynku zbożowym nieco słabsza. Notowano na rynku krakowskim:

pszenicę dworską czerw. stand. 75 kg. wagi	Zł. 19,00—19,50
żyto dworskie stand.	71,5 " " 14,50—14,75
owies dworski	46 " " 15,75—16,25
jęczmień dworski	64 " " 14,75—16,75

Ceny rozumieją się za 100 kg. luzem loco Kraków.

Na rynkach zagranicznych duże zainteresowanie dla wszelkich płodów rolnych, stąd polscy producenci i kupcy zainteresowani bezpośrednio, zwłaszcza w eksporcie strączkowych (zwroty stawek celnych), szukają kontaktu z zagranicą. Wszelkie jednak usiłowania rozbijają się o sprawę płatności. W lepszym położeniu są firmy, mające już nawiązany kontakt i solidnych odbiorców.

Oczekujemy wiadomości z Austrii odnośnie zezwolenia wwozu ziemniaków fabrycznych, poczem sprawa ta stanie się aktualna.

CENY ZIEMIOPLÓDÓW

ceny za 100 kg. paritet wagon w handlu hurtowym siedziba giełdy.

ZIEMIOPLÓDY	Warszawa 29.X	Poznań 29.X	Katowice 29.X	Lublin 28.X	Wilno 29.X	Lwów 28.X	Bydgoszcz 29.X
Pszemca jednolita . . .	19.75—20.00	18.00—18.25	20.75—21.50	19.00—19.25	18.00—18.50	17.25—17.50	18.25—18.75
" zbierana . . .	19.25—19.75	—	19.75—20.50	16.00—16.75	17.00—17.50	16.25—16.50	—
Żyto I stand.	13.25—13.50	12.75—13.00	15.00—15.25	13.00—13.25	13.75—14.25	13.25—13.50	13.25—13.50
Owies I stand.	16.00—16.50	15.75—16.25	16.50—17.00	15.00—15.50	15.75—16.25	15.25—15.75	16.25—16.75
" zbierany	15.00—15.50	—	16.50—17.00	14.00—14.25	16.50—16.00	15.00—15.50	—
Jęczmień brow.	16.50—17.50	15.25—16.25	—	14.50—15.00	14.75—15.25	16.00—17.50	15.25—16.75
" przemiałowy	15.00—15.50	13.75—14.00	16.50—17.00	12.00—12.50	14.75	12.50—12.75	—
" pastewny	14.25—14.50	—	—	—	13.25—13.75	—	—
Wyka	21.00—22.00	—	—	—	—	22.00—23.00	21.00—23.00
Peluszka	22.00—23.00	—	—	—	—	—	21.00—23.00
Groch Wiktorja z work.	31.00—34.00	26.00—32.00	35.00—38.00	24.50—28.—	—	24.00—26.00	27.00—30.00
" polny z workiem	24.00—26.00	—	—	18.50—20.50	—	19.00—21.00	21.00—23.00
Rzepak zimowy	42.00—43.00	42.00—43.00	—	39.00—40.00	30.00—31.00	41.00—42.00	41.00—44.00
Rze ik letni	39.00—40.00	40.00—41.00	—	35.00—36.00	30.00—31.00	38.00—39.00	38.00—40.00
Siemie lni ne	33.50—34.50	38.00—40.00	—	—	—	—	36.00—38.00
Łubin niebieski	8.25—8.75	—	—	—	8.25—8.75	—	10.00—10.50
Ziemniaki jadalne	3.50—3.75	3.00—3.75	4.50—5.50	—	—	—	3.50—4.00
Otręby pszenne grube	9.75—10.25	10.00—10.50	9.50—10.00	8.00—8.60	—	7.75—8.25	10.00—10.75
" " średnie	9.25—9.75	9.25—9.75	9.00—9.50	7.50—7.75	—	7.00—7.25	9.75—10.25
" żytnie	8.00—8.50	9.00—9.50	9.00—9.25	7.25—7.50	—	6.50—6.75	9.50—10.00
Makuchy lniane	17.00—17.50	17.75—18.00	17.80—18.00	—	—	—	17.50—18.00
" rzepakowe	13.50—14.00	13.50—13.75	13.00—13.50	—	—	—	13.50—14.00
Srut soya	—	19.50—20.50	20.00—21.00	—	—	—	21.00—22.00

RYNEK MLECZARSKO-JAJCZARSKI

MASŁO

Związek Spółdzielni Mlecz. i Jajcz. 30.10.35. Notowano w hurcie w dniu 29.10 masło I gat., loco skład odbiorcy.

Warszawa	zł. 3,00	za kg.	tendencja	spokojna,
Łódź	" 3,00	"	"	"
Sosnowiec	" 3,00	"	"	"
Wilno	" 2,90	"	"	"
Lublin	" 2,85	"	"	"

Kraków. 29.10.35. (Małop. Zw. Mlecz.). Dowozy w dalszym ciągu zadowalniające. Zapotrzebowanie małe. Ceny utrzymują się na zł. 2,90 przy zwiększonej podaży. Tendencja słaba. Nadwyżki eksportuje się do Anglii, gdzie ceny w dalszym ciągu z dnia na dzień spadają.

Poznań. 28.10.35. (Zw. Gospod. Spółdz. Mlecz.). Ceny hurtowe masła mleczarskiego ze śmietany pasteryzowanej za 1 kg. franco stacja załadowcza (na podstawie notowań angielskich):

	od 15.10	od 18.10	od 22.10	od 25.10
I gat.	3,30	3,30	3,00	3,00
II "	3,15	3,15	2,90	2,90
III "	3,00	3,00	2,80	2,80

Katowice. 29.10.35. (Małop. Zw. Mlecz.). Ceny w bieżącym tygodniu zostały obniżone i nadal przy tendencji słabej notowano w dniu 29.10:

		hurt	detal
Masło I gat.		3.10—3.20	3.60
" II "		2.90—3.00	3.40

Poznań. Notowania rynkowe w dniu 28.10:

Masło	— zakup per stacja	l. kg.	zł.	2.95—3.08
"	— sprzedaż hu t. deserowe	"	"	3.40
"	— " det.	"	"	3.60
"	— " hurt. stołowe	"	"	3.30
"	— " det.	"	"	3.50

Londyn. 25.10.35. Oficjalne notowanie giełdy towarowej:

	solone		niesolone
	sh za 1 cwt.	18 10	25 10 (=50,8 kg.)
Masło duńskie	136	130	—
" nowozelandzkie	120—128	112—115	122—124
" polskie	114—116	106—108	—
" litewskie	120—122	—	—
" estońskie	—	—	—
" syberyjskie	—	112—114	—

Tendencja spokojna.

MLEKO

Związek Spółdz. Mlecz. i Jajcz. 30.10.35. Notowano w dniu 29.10:

Warszawa. Cena mleka pełnego na miarę w półhurtowej sprzedaży do 23 gr. za litr loco sklep, tendencja słaba.

Wilno. Mleko pełne na miarę w hurcie 18 gr. loco skład odbiorcy.

Sosnowiec. Notowano za litr na miarę, loco skład odbiorcy 18—20 gr.

Lublin. Notowano za litr na miarę, loco skład odbiorcy 14 gr.

Poznań. Ceny rynkowe w dniu 28.10:

mleko — sprzedaż hurt. but.	1 ltr.	—,24
" — " " det. "	1 "	—,26
" — " " hurt. luzne	1 "	—,20
" — " " det. "	1 "	—,23

Tendencja spokojna.

SERY

Związek Spółdz. Mlecz. i Jajcz. 30.10.35. Notowano w dniu 29.10:

Warszawa. Notowano w hurcie:

Ser litewski	I gat.	zł.	1.70	za kg.
"	II "	"	1.50	"
" trapiśtów do	"	"	1.80	"
" ementalški I	"	"	2.90	"
"	II "	"	2.60	"

loco skład odbiorcy.

Wilno. Serw litewskie zł. 1,50—1,60, loco skład odbiorcy, tendencja spokojna, dowozy duże.

Kraków. 29.10.35. (Małop. Zw. Mlecz.). Sytuacja i ceny niezmiennione.

Katowice. 29.10.35. (Małop. Zw. Mlecz.). Sytuacja i ceny bez zmian.

J A J A

WZROST MOŻLIWOŚCI WYWOZU JAJ POLSKICH DO PALESTYNY.

Polsko-Palestyńska Izba Handlowa stwierdziła, że ostatnio wzrosły znacznie możliwości wywozu jaj z Polski do Palestyny.

Należy dodać jeszcze, że od dnia 1 grudnia r. b. w Palestynie obowiązywać będą nowe formalności w stosunku do jaj importowanych.

ZNAKOWANIE JAJ, IMPORTOWANYCH DO PALESTYNY.

Rozporządzenie z dnia 3 b. m. postanawia, że jaja, importowane do Palestyny, będą w przyszłości musiały nosić znak „Imported” w trzech językach, a to: angielskim, arabskim i hebrajskim. Sprzedaż jaj importowanych nieoznaczonych w sposób przepisany będzie zakazana.

NOTOWANIA.

Związek Spół. Mlecz. i Jajcz. 30.10.35. Notowano w dniu 29.10:

Warszawa. Notowano w hurcie, loco skład odbiorcy za skrzynię 24-kopową jaj świeżych w zależności od jakości towaru od 105—115 zł., za 1 kg. jaj zł. 1,40—1,45. Jaja wapnowane 95 zł. za skrzynię. Dowozy dostateczne. Tendencja utrzymana.

Lublin. Notowano w hurcie za 24-kopową skrzynię jaj świeżych zł. 100.

Sosnowiec. Notowano w hurcie, przy tendencji mocnej, za skrzynię 24-kopową jaj świeżych zł. 110—115. Tendencja utrzymana.

Kraków. 29.10.35. (Małop. Zw. Mlecz.). Zaofiarowanie w dalszym ciągu dostateczne, mimo mniejszej produkcji. Zapotrzebowanie, podobnie jak przy masle, zmniejszone, tendencja utrzymana. Za 24-kopową skrzynię jaj oryginalnych płacono zł. 106—110. Ceny w półhurcie wynosiły za 1 kopę zł. 4,80—6,00.

Katowice. 29.10.35. (Małop. Zw. Mlecz.). Ceny niezmiennione, za skrzynię 24-kopową jaj oryginalnych płacono 112—120 zł., zależnie od gatunku.

MIÓD

Związek Spół. Mlecz. i Jajcz. 30.10.35. Notowano w dniu 29.10:

Warszawa. Podaż zwiększona, tendencja słabsza. Notowano w hurtowej sprzedaży miód jasny zł. 2,20—2,40, ciemny zł. 1,60—2,00 za 1 kg. loco skład odbiorcy.

Wilno. Miód ciemny zł. 2,00, jasny zł. 2,30 za 1 kg. w hurcie, podaż umiarkowana.

Lublin. Notowano za 1 kg. miodu ciemnego zł. 2,00, jasnego zł. 2,20.

Kraków. 29.10.35. (Małop. Zw. Mlecz.). Sytuacja i ceny bez zmian.

BYDŁO I MIĘSO

ZNIŻKA CEN NA BEKONOWYCH RYNKACH BRYTYJ.

Według notowań giełdy londyńskiej z dnia 25 b. m., ceny wszystkich bekonów uległy niższe o 6—8 szylingów na centnarze. Jeszcze większy spadek cen nastąpił na giełdzie manchesterskiej, gdzie niżka wyniosła od 9—11 szylingów na centnarze. Przyczyną tak znacznego spadku cen na rynkach bekonowych była nieoczekiwana w swych rozmiarach podaż towaru brytyjskiego, przekraczająca znacznie dowozy bekonów duńskich. W kołach importerów londyńskich przewidują, że ceny w Londynie spadną do poziomu notowań giełdy manchesterskiej.

Giełda londyńska notowała w dniu 25 b. m. w szylingach za centnar bekonów: polski 79—82, duński 86—89, holenderski 83—86, estoński 83—84, lotewski 82—83, litewski 80—84, szwedzki 84—86.

Za polskie szynki peklowane płacono od 80—84 szylingów za centnar. Ceny szynek w puszkach kształtowały się bez zmian.

Ceny smalcu podniosły się. Za towar polski — według notowań giełdy londyńskiej z dnia 25 b. m. — płacono do 80 szylingów za centnar. Zwyżka w porównaniu z ubiegłym tygodniem wyniosła 2 szyl. Przyczyną zwyżki cen smalcu jest ograniczona podaż. Tendencja pozostaje nadal zwyżkowa.

Również zwyżkowa tendencja panuje na rynku dziczyzny. Na skutek zwiększonego popytu uległy zwyżce ceny kuropatw i za najlepsze gatunki kuropatw importowanych płacono do 21 pensów za sztukę. Wobec niedostatecznej podaży bażantów utrzymały się nadal wysokie ceny z tygodnia poprzedniego, t. zn. do 3,5 szyl. za sztukę.

WYWÓZ BYDŁA, OWIEC, CIELĄT, TRZODY I KONI.

Według danych Polskiego Związku Eksporterów Bekonu i Artykułów Zwierzęcych, wywóz żywej trzody chlewnej we wrześniu r. b. wyniósł 12.059 sztuk, wartości łącznej blisko 1.400.000 zł. i przewyższył eksport z września r. ub. o blisko ćwierć miliona zł. pod względem wartości, pod względem ilości zaś o zgórá 2.000 szt.

Z ogólnej ilości tej wywieźliśmy najwięcej do Austrii, gdyż 11.000 sztuk, na drugim miejscu wśród odbiorców naszej trzody chlewnej znajdowała się Czechosłowacja, na trzecim zaś Grecja, której rynek zastąpił pod tym względem Italię, dokąd eksportowaliśmy trzodę we wrześniu r. b.

Eksport trzody bitej we wrześniu r. b. wyniósł 2.048 sztuk, wartości 148.787 zł. i również przewyższył wywóz z września r. ub., a mianowicie o zgórá 50.000 szt. Wywóz trzody bitej odbywał się we wrześniu r. b. przede wszystkim do Austrii, dokąd wywieźliśmy 1.648 sztuk, oraz w pewnym stopniu do Szwajcarii, dokąd we wrześniu r. ub. nie eksportowaliśmy tego artykułu.

Owce żywe wywoziliśmy we wrześniu r. b. wyłącznie do Czechosłowacji—ogółem 639 sztuk, wartości 23.313 zł. I w tym dziale wywozu nastąpiło w porównaniu z podobnym okresem r. ub. zwyżka, a mianowicie o blisko 200 sztuk, i blisko o 10.000 złotych, chociaż wywóz owiec we wrześniu r. ub. kierował się nietylko do Czechosłowacji.

Rynkiem zbytu cieląt polskich bitych we wrześniu r. b., podobnie jak i w roku ubiegłym, była Austria, dokąd wysłaliśmy 1.122 sztuki wartości 44.268 zł. Również i ten dział wywozu doznał zwyżki, gdyż w r. ub. wysłaliśmy do Austrii tylko 494 sztuki cieląt bitych wartości 21.520 zł.

Koni rzeźnych we wrześniu r. b. wywieźliśmy ogółem 313 sztuk, wartości 78.000 zł., a więc mniej niż we wrześniu r. ub., mianowicie o 479 sztuk i o 109.000 zł. pod względem wartości. Największą ilość koni, a mianowicie 125 sztuk, wywieźliśmy we wrześniu r. b. do Austrii, pozatem pewne ilości wysłano do Anglii, Belgii, Danji, Grecji, Holandji, Niemiec i Palestyny.

NOTOWANIA.

Na zebraniu w dn. 19.10 warszawskiej giełdy mięsnej ceny trzody chlewnej lekko zwyżkowały.

Spęd wyniósł ogółem 556 sztuk bydła, cieląt 325, owiec 6. trzody chlewnej 2.155, z czego niesprzedanych pozostało 383.

Za 100 kg. żywca loco Warszawa: woły mięsiste 60—65 zł., tłuste 72 zł., karmne 55 zł., buhaje mięsiste 60—65 zł., tłuste 72 zł., karmne 51—58 zł., krowy tłuste 70—72 zł., mięsiste 60—65 zł., karmne 51—58 zł., jałowice karmne 55 zł., bydło chude bez różnicy gatunku i wieku 50 zł., bukaty karmne 50 zł., cielęta odżywione 80—85 zł., mięsiste 75 zł., słabo odżywione kresowe 65 zł. Trzoda chlewna: słoninowe od 150 kg. wzwyz 95—115 zł., słoninowe od 130—150 kg. 80—95 zł., mięsne od 110 kg. wzwyz 70—80 zł.

Za 1 kg. mięsa uboju warszawskiego loco hala hurtu płacono: wołowina I gat. 1,20—1,80, II gat. 1,00—1,15, cielęcina I gat. 1,80—2,00, II gat. 1,70—1,80, wieprzowina słoninowa 1,20—1,25, mięsna 1,00—1,15. Mięso przywżone: wołowina I gat. 1,05—1,15, II gat. 90 gr.—1,00, cielęcina I gat. 1,70—1,80, II gat. 1,50—1,60, baranina zady 1,15—1,30, przody 85 gr.—1,00, wieprzowina mięsna 1,00—1,10 zł.

Poznań. 29.10.35. Urzędowe sprawozdanie targowe komisji notowań cen na Targowisku Miejskiem. Spędzono wołów 30, buhai 105, krów 198, świń 1.645, cieląt 470, owiec 100. Razem zwierząt 2.553. Płacono za 100 kg. żywej wagi (ceny loco Targowica Poznań, łącznie z kosztami handlowymi). Ceny orientacyjne: bydło: woły pełnomięsiste, wytuczony nieoprżęgan 66—72, mięsiste tuczone do 3 lat 54—58, starsze 48—50, miernie odżywione 40—46, buhaje wytuczony, pełnomięsiste 58—64, tuczone mięsiste 52—56, nietuczony, dobrze odżywione 44—50, miernie odżywione 40—44, krowy wytuczony pełnomięsiste 62—70, tuczone mięsiste 50—56, nietuczony, dobrze odżywione 32—38, miernie odżywione 16—22, jałowice wytuczony, pełnomięsiste 66—72, tuczone mięsiste 54—58, nietuczony, dobrze odżywione 48—52, miernie odżywione 40—46, młodzież dobrze odżywiona 40—46, miernie odżywiona 38—40, cielęta najprzedniejsze wytuczony 88—94, tuczone 76—84, dobrze odżywione 68—74, miernie odżywione 60—64, owce 66—70, świnię pełnomięsiste od 120—150 kg. żywej wagi 102—106, pełnomięsiste od 100—120 kg. żywej wagi 94—100, pełnomięsiste od 80—120 kg. żywej wagi 86—92, mięsiste świnię ponad 80 kg. 78—84, maciory i późne kastraty 78—94. Przebieg targu bardzo normalny. Dobre świnię słoninowe ponad notowanie. Uwaga: targ, przypadający na dzień 1.XI., spowoduje święta odbędzie się w czwartek, dn. 31.X. r. b.

Lwów. 29.10.35. Notowania bekonów żywej wagi za 1 kg. loco fabryka w złotych wynosi: cena kontraktowa (żywiec od 81—95 kg.), zaliczona po uboju do I gat. 66 gr. + premia I klasy 8 zł., I gat. 66 gr. + premia II kl. 4 zł. II gat. (żywiec od 80—100 kg.) 61 gr. + 1 grosz dla Tow. Okręg. Roln., III gat. —; żywiec wysortowany, nienadający się na bekony eksportowe 57—58 gr., świnię słoninowe od 120—150 kg. 68 gr., świnię słoninowe od 150 kg. wagi —; świnię handlowo-bekonowe I gat. 64—66 gr. Ceny bekonów żywej wagi na rynku krajowym w tygodniu sprawozdawczym spadły od 1—12 gr. na 1 kg. we wszystkich gatunkach, naskutek niżki cen bekonów w Anglii o 8 szyl. na centnarze angielskim i zmniejszenia eksportu o 20%. Obroty i zapotrzebowanie bardzo słabe, podaż duża. Ogólne usposobienie spokojne.

PIENIĄDZE

Warszawa. 29.10.35. (Dane giełdy walutowo-dewizowej). W obrotach prywatnych notowano:

	20.10	25.10	29.10
Za 1 funt ang. £	Zł. 26.10	26.10	26.10
" 1 dolar papier.	" 5.34	5.31	5.32
" 1 markę niem.	" 1.33	1.32	1.36
" 1 gulden gdański	" 0.97	0.97	0.98
" 1 szyling austr.	" 1.09	1.00	—
" 1 koronę czesk.	" 0.21	0.21	0.21
" 1 frank franc.	" 0.35	0.35	0.35
" 1 dolar złoty	" 9.04	8.99	9.01
" 1 rubel złoty	" 4.79	4.77	4.77
" 1 lira włosk.	" 0.35	0.34	0.34

Komisja Notowań cen nabiału m. st. Warszawy

Cennik hurtowy

od dnia 27 października 1935 r.

od 24/10 od 27/10

Masło wyborowe I gat. w drobnym opakowaniu firmowym	3.30	3.10
" wyborowe w opakowaniu firm. po 1/8 kg.	3.40	3.20
" wyborowe I gatunek	3.20	3.00
" mleczarskie deserowe II gat.	2.90	2.70
" " solone	2.70	2.50
" osełkowe	2.50	2.30

Do cen hurtowych dolicza się w sprzedaży detalicznej od 10 do 15% zysku.

CENNIK HURTOWY NA MLEKO.

Mleko surowe pełne	— .23	za litr
" " butelka ca 1000 gr.	— .28	" "
" " " " 500 gr.	— .15	" "

W związku z temi cenami zanotowano następujące ceny w hurcie mleka pełnego na miarę:

18 gr. za litr mleka franco stacja Warszawa.

17 gr. " " " loco stacja załadowcza.

Śmietana 25% tłuszczu homogenizowana . . . 1.60 za kg
zwykła 1.50 " "

Za pasteryzację dolicza się do 4 groszy za litr.

CENNIK DETALICZNY.

Jajka świeże gwarantowane	gr. 10.00	za szt.
Ser biały twarogowy (odtłuszczony)	zł. 0.90	za kg.
" śmietankowy pełny	" 2.—	" "
" litewski I gatunek	" 2.20	" "
" " II "	" 2.00	" "
" szwajcarski krajowy	" 2.80	" "
" tyłżycki I gatunek	" 2.60	" "
" holenderski czerwony	" 2.50	" "
" trapistów	" 2.50	" "

Przedruk dozwolony za podaniem źródła.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI: Rynek Rolniczy, Warszawa, ulica Warecka Nr. 11a. Telefon Nr. 246-86.

PRENUMERATA: roczna 30 złotych, kwartalna 7,50, miesięczna 2,50.

WYDAWCA: Związek Spółdzielni Rolniczych i Zarobkowo-Gospod. Rz. P. Warszawa. — Red. odp. Wacław Kubicz.